



BUDAPESTA
11 FAURU st. v.
Dumineca 23 FAURU st. n.

Va eși joi'a și duminică'a.
Redacțiunea: *Strad'a*
arborelui verde nr. 12.

Nr. 11.

ANULU XV.
1879.

Pretînu pe unu anu 10 fl.
Pe $\frac{1}{2}$ de anu 5 fl.; pe $\frac{1}{4}$ de
anu 2 fl. 70 cr.
Pentru Români'a 2 galbeni.

Sultaniț'a.

Comediă în 5 acte.

(Urmare.)

Strungariu : O — O — Octavianu ! Vina la pep-
tul meu iubitoru ! (Vrê s'ò sa-
rute.)

Sultaniț'a : (Oprindu-l
cu mân'a.) *Pardon, monsieur !*
Me rogu, me rogu ! Nu asiá
cu focu ! *Pourquoi tant de*
bruit ? Sê sciu mai întâiu, pe
cine am onóre a vedé înain-
tea mea ?

Strungariu : Nu me cu-
nosci ?

Sultaniț'a : *Parole d'*
honeur ! N'am onóre.

Strungariu : Eu sîm
tata-teu.

Sultaniț'a : (La o par-
te.) Am si uitatu, cà am ta-
ta ! (Câtra *Strungariu*.) *Eh*
bien, domnul meu, îmi pare
bine cà te revedu.

Strungariu : (Cu iro-
nia.) Nu mai ðice ! Îti pare
bine ? Dieu mare graçia ! (Se-
riosu.) Si alte cuvînte nu ga-
sesci pentru esprimerea bu-
cúriei tale ?

Sultaniț'a : *Ah ! par-*
don, mon cher papa ! Uitasem,
cà sîm în orientu. Aice, mi-
se pare, si acuma e datin'a cà
barbatii sê se sarute...
Quelle simplicité ! ... Ce urî-
ta datin'a e ast'a ! ... Noi,
colo 'n Europ'a civilisata,
ne salutâmu numai astfel :
Îmi pare bine ... Me bu-
curu ...

Strungariu : (Cu dis-
pretiu.) Asiá ? ... E bine, si
eu me bucuru dara !

Sultaniț'a : Vedi asiá !
... *C'est bien !*

Dimbovitianu : Sê me

ierti, domnule, dar nu e bine asiá ... Apoi, de ce
atâte vorbe franceze ?

Sultaniț'a : De ce ? Din o cauza fórte simpla.
Pentru cà în limb'a româna înca nu avemu tôte espre-
siunile.



Edison inventatorul luminei electrice.

Rectificare. Spectate Domnule Redactoru! Relativu la nota Sp. Domniei Vostre din „Familia“ nr. 9 pag. 67 cumca: „Pré Ssa episcopul Pavelu trebui sè se rentòrea din Budapesta, unde se aflá, la Gherla“ — atunci când ceialalti Prelati bisericesci gr. cat. mergeau la Viena. — am sè reflectediu, nu pentru publicare în jurnalul, ci numai pentru notiãa privata,*) dupa ce póte sînteti reu înformati, cumca: când au mersu Prelatii nostrii la Viena, Ill. Sa episcopul Pavelu nu erá în Budapesta, si când erá acolo, n'a avutu cunoscutia receruta despre statul lucrului, ci numai deca a ajunsu în Gherla, s'a pututu informá din scrisorile si provocatiunile aici aflate, despre actiunea suscepta, atunci, adeca când deja erá imposibilitate fisica de a ajunge la locul destinat, cá sè însotiesca pe ceialalti Prelati. De altmintea cumca la actul memoratu si noi amu luat parte, asiá precum ni-au concesu giurstarile, credu mai târdiu veti fi deplinu informati. Pe lînga spresiunea etc. Gherla la 18 fauru 1879. Titu Budu v.-not. cons.

Linia ferata Brasïovu-Timisïu, precum scrie „Observatorul“, a ajunsu a fi în stare de a se putè deschide circulaþiunea pe ea. Acésta s'a constatatú în 29 januaru a. c. din partea inspectorului generalu al drumurilor de feru reg. ung. dl Bukovits. Numitul inspectoru, precum si toti membrii comisiunii esaminateore au remasu, se dice, pe deplinu multiamiti cu constructiunea, constatându numai vr'o câteva lipsuri mici. Fiindu si linia Ploiesci-Câmpina înca de mai multu timp gata, remâne acuma numai de a se gati linia dela Timisïu pâna la Câmpina, ceea ce se spera a se face înca în toamna anului acestuia, pentru cá juncþiunea pe la Predelu sè fia o fakta împlinita.

× **Cei 51 funcþionari români** dela linia ferata Lemberg-Cernauti-Iasi, cari fusesera înlaturati cu ocaziunea bugetului esplotării acelei linii pe anul curinte, au fost reintegrati în funcþiunile lor, dupa impunerea guvernului român.

Armata printului de Monaco. Jurnalele anunca, cá printul domnitoru din Monaco a pusu în capul gardei sale de onóre pe unu oficieru superioru francesu dl colonel Mercier de Sainte-Croix. Ni s'a parutu interesantu, în acésta privintia, de a cunosce efectivul trupelor ce compunu mic'a armata a principatului. Acésta armata se compune din: 1 colonel, 1 siefu de batalionu, 1 capitanu, 1 locotenentu, 5 sub-ofitieri si 63 soldati.

Din Lipova ni se scrie, cá socia unui comerciantu de acolo a cerutu esecutiune în contra barbatului seu, si a poftitu sè se închida preval'a aceluia.

Chladon, acestu montru tineru si raru în analele crimei, despre care raportasem în nr. 6 al foii noastre, fu condamnatu ðilele trecute la închisore de 20 ani.

Flamur'a lui Hymen.

DI Andreiu A. Sienchea, v. not. în Zernesci, la 4/16 l. c. si-a serbatu cunun'a cu domnisor'a Ana N. Comsia, fic'a parocului din Covasna. Cunun'a s'a sèvêrsitu în biseric'a St. Nicolae din Zernesci.

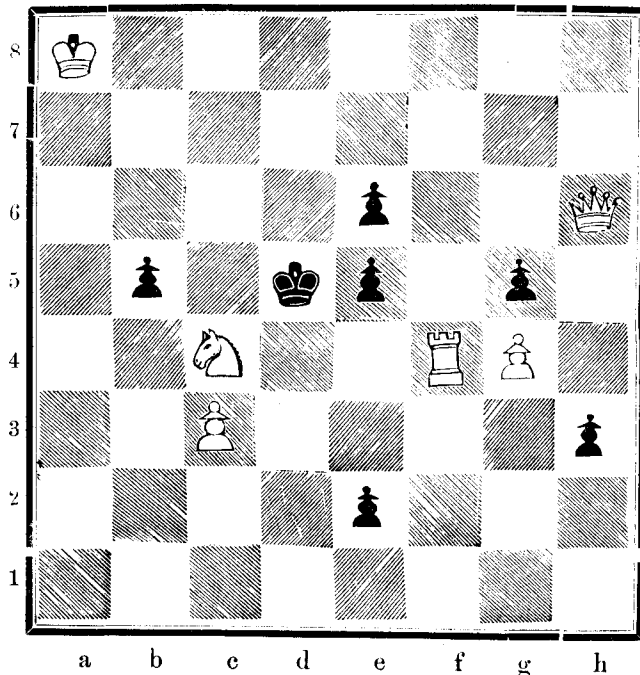
DI George Micula, teologu absolutu din dieces'a Aradului, la 9 l. c. a condusu la altaru pe dsior'a Iuliana Florescu, fic'a dlui Petru Florescu proprietaru în Arad.

*) Nu întielegemu fras'a acést'a. Notiãa s'a facutu în publicitate, deci si rectificarea privece terenul acést'a. Iéta si motivul pentru care publicámu acésta reflexiune. Red

Problema de siacu.

— De A. van Hijcop ten Ham. —

Negru.



Albu.

Albul pléca si la a patr'a trasura dice matt.

Terminul de deslegare e 5 martiu st. n. Cá totu-de-una, si de asta-data se va sorti o carte.

Deslegarea problemei de siacu din nr. 3:

Albu.

Negru.

- | | |
|------------------|------------|
| 1. Rgn.h6—h3 | Tf3—fa (a) |
| 2. Rgn.h3—d7 | Tf2—f5 |
| 3. Rgn.d7—h7 | d. pl. |
| 4. F—e5—f4 matt. | |

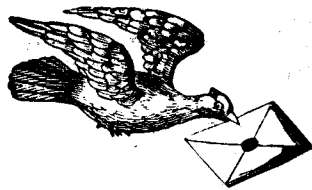
a.

- | | |
|--------------------|--------|
| 1. | Tf3—g3 |
| 2. Rgn.h3—f1† | Te4—e2 |
| 3. Rgn.f5—f5† | Te2—e4 |
| 4. Rgn.f5—b5 matt. | |

Bine au deslegat'o domnii Emiliu Popescu, Ios. Ardeleanu, Nicolae Popovicu, Andreiu Lazin, Grig. Popu, si Alesandru Muresianu.

Premiul P'a câstigatu dl Andreiu Lazin în Paulesci.

Post'a Redactiunii.



Bucuresci. Amu cetit'o. Iéta si o citatiune: „Totu materialul rulantu e detestabilu. Masina e deteriorata!“ Mai vrei si mai multu?

C usiu. Soc. de lect. a jun. gimn. Ne pare reu, cá nu sîntemu în positiunea d'a ve împlini cererea. Multiamite pub-

lice numai în casuri estreme publicámu.

Cohalmu. S'a publicatu deja.

Berlad. Aşteptámu. Dar altii?

Cernavoda. Multiamita. Cátu mai curêndu. Ve vom scrie si epistola particularia.

Iasi. Nu mai avemu decâtu un'a.

Proprietaru, redactoru respundietoru si editoru: **IOSIFU VULCANU.**